

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 11.6.2008  
COM(2008) 310 окончателен

2005/0239 (COD)

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

**съгласно член 251, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО**

**относно**

**обща позиция, приета от Съвета, с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива № 2002/59/ЕО относно създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация**

(представен от Комисията)

## **СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ**

**съгласно член 251, параграф 2, втора алинея от Договора за ЕО**

**относно**

**обща позиция, приета от Съвета, с оглед приемането на директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива № 2002/59/ЕО относно създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация**

### **1. ИСТОРИЯ НА ДОСИЕТО**

Дата на предаване на предложението на ЕП и Съвета [документ COM(2005) 589 окончателен – 2005/0239 COD]	9.1.2006 г.
Дата на становището на Комитета на регионите:	15.6.2006 г.
Дата на становището на Европейския икономически и социален комитет	13.9.2006 г.
Дата на становището на Европейския парламент на първо четене:	25.4.2007 г.
Дата на приемане на общата позиция:	6.6.2008 г.

### **2. ЦЕЛ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО НА КОМИСИЯТА**

Предложението за директива за изменение на Директива 2002/59 относно създаване на система на Общността за контрол на движението на корабите и за информация представлява един от елементите на серия от мерки с цел укрепване и допълване на съществуващото законодателство в областта на морската безопасност.

Това предложение цели да допълни, укрепи и изясни съществуващата директива 2002/59/ЕО по следните точки:

- Изясняване и укрепване на разпоредбите на настоящата директива относно приемането на бедстващи кораби в места за убежище. Става дума за въвеждане на принципа за приемането на бедстващи кораби в място за убежище, освен ако преценката на ситуацията не доведе до различно заключение. Става дума също и за гаранция, че независимите органи, отговорни за посочването на най-удобното място за убежище, са ясно идентифицирани и разполагат с необходимите елементи за вземане на бързо решение, включително и точни данни за крайбрежните зони, които могат да бъдат използвани като места за убежище;

- Задължение за инсталиране на оборудване (AIS – системи за автоматично идентифициране), което позволява автоматичното идентифициране на риболовните кораби, по-дълги от 15 метра. Това оборудване ще позволи да се подобри идентифицирането и локализирането на риболовните кораби, по-специално от търговските кораби, и да се намалят по този начин рисковете за произшествия, на които те стават жертви;
- Разпространение на използването на телематичната мрежа за обмен на данни SafeSeaNet. Тази система, разработена от Комисията и използвана от Европейската агенция за морска сигурност, ще позволи на морските власти да узнават с точност движението на корабите и техните товари;
- Задължение за товародателите да осигурят на капитана подробна информация за товара, което ще позволи по-специално да се подобри борбата срещу евентуално замърсяване въз основа на по-добро познаване на физико-химичните характеристики на продуктите;
- Разпоредбите, позволяващи на бреговите държави да предприемат подходящи мерки за ограничаване на опасностите, които могат да представляват за мореплаването образуването на ледове в някои морски зони в северната част на Европейския съюз. Този въпрос е особено важен поради увеличените рискове, свързани с увеличаването на обемите петрол, транспортирани в Балтийско море.

### **3. КОМЕНТАРИ ОТНОСНО ОБЩАТА ПОЗИЦИЯ**

Съветът се отклонява значително по една съществена точка от предложението на Комисията, а именно въпроса за местата за убежище. Комисията не може да се съгласи с това. Съветът всъщност значително намали обхвата на предложението на Комисията, като премахна от една страна принципа, според който бедстващите кораби следва да се приемат в местата за убежище, вследствие на резултата от преценката на ситуацията и, от друга страна, задължението за държавите-членки да формират независим орган за преценка на ситуацията и да вземат решение.

Комисията обаче оценява, че тази независимост е съществена за гарантиране на навременното вземане на най-доброто решение, без да се обръща внимание на местен политически натиск, за да се обезопаси кораб в затруднено положение или да се ограничи замърсяването, когато не може бъде избегнато и да се позволи намаляването на въздействието му, включително и върху съседните държави.

Комисията следователно отбелязва общата позиция на Съвета, приета единодушно, като подчертава различната си позиция по централния въпрос за местата за убежище.

Комисията отбелязва от друга страна, че Съветът подкрепя други аспекти на предложението ѝ, по-специално приемайки риболовните кораби, по-дълги от 15 метра да бъдат снабдени със системи за автоматично идентифициране – AIS, за да се предотвратят рисковете от сблъсък; като признава необходимостта да се гарантира, че SafeSeaNet, т.е. общността мрежа за обмен на данни за корабите, тяхното движение и товара им, функционира непрекъснати 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата.

#### **4. ПОДРОБНИ ЗАБЕЛЕЖКИ ОТ СТРАНА НА КОМИСИЯТА**

##### **4.1. Поправки, приети от Комисията и включени изцяло или частично в общата позиция**

Поправки № 17, № 20 и № 22 представляват полезни пояснения на предложението на Комисията, по-специално за определението на системата за разпознаване и проследяване на далечни разстояния LRIT и добавянето на международен референтен текст (поправка № 17).

##### **4.2. Поправки, приети от Комисията, но не включени в общата позиция**

Поправките № 1, 4, 12, 16, 18, 25, 26, 27, 28, 30, 36, 42, 43 и 48 според Комисията представляват полезни пояснения и/или допълнения във връзка с текста на предложението.

Поправките № 5, 31 и 33 относно формирането на компетентни органи с необходимия опит и независимост в смисъл, че имат властта по своя собствена инициатива да вземат решения по отношение на приемането на бедстващи кораби в място за убежище, получават пълната подкрепа на Комисията.

Същото важи и за поправките № 8, 34, 39 и 40 относно принципа за приемане в място за убежище.

Комисията също подкрепя поправките № 13, 14 и 24 относно създаването на европейски център за информация по LRIT.

##### **4.3. Поправки, отхвърлени от Комисията и не включени в общата позиция**

Поправките № 2, 45 и 46, които целят забавянето на инсталирането на AIS на борда на рибарските кораби не са съвместими с общата цел на предложението на Комисията, тъй като AIS е важна мярка в борбата за спасяването на човешки живот.

Поправка № 3 относно създаването, за оборудване на съществуващата флота с AIS, на бюджетна линия извън финансовия инструмент за ориентиране на рибарството, не се подкрепя от Комисията. Тя припомня, че инструментът, приложим на ниво Общност като финансова помощ за инсталиране на оборудване за безопасност от типа на AIS, е Европейският фонд за рибарство.

Поправка № 6 относно корабите, нуждаещи се от помощ, се намира извън приложното поле на директивата, като рутинните намеси в случая на корабите, нуждаещи се от помощ, трябва да останат на ниво държави-членки, съгласно принципа на субсидиарност. Предложението на Комисията се отнася за местата за убежище за бедстващите кораби.

Поправката № 11, предвиждаща забрана за корабите, които не притежават финансова гаранция, да навлизат в териториалните води на държави-членки, противоречи на международното право и следователно не се приема от Комисията.

Поправките № 21, 50, 51, 52, 53 и 54 относно инсталирането на AIS – оборудване на рибарските кораби с дължина над 24 m (спрямо тези с дължина 15 m, както е в предложението на Комисията) съкращават обхвата на предложението на Комисията и

следователно не са приемливи. Всъщност най-малките кораби (под 24 m) също са най-податливи на опасността от сблъсък.

## **5. ЗАКЛЮЧЕНИЯ**

Комисията отбелязва общата позиция на Съвета, приета единодушно, но подчертава различната си позиция по централния въпрос за местата за убежище (принципа за приемането на бедстващи кораби в място за убежище и задължението на държавите-членки да формират независим орган).